

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 879
Sitzung vom 29/11/2022 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

PNRR-M1C1, Investition 1.7.2 "Netzwerk
digitaler Unterstützerdienste"

Ermächtigung zur Unterzeichnung der
Vereinbarung, Ernennung der
Durchführungsstelle und Mandat zur
Vormerkung der Ausgaben in den Haushalt
der Landesverwaltung 2022-2024

Oggetto:

PNRR-M1C1, investimento 1.7.2 "Rete di
servizi di facilitazione digitale"

Autorizzazione alla sottoscrizione
dell'accordo, nomina del soggetto attuatore
e delega per la prenotazione nel bilancio
provinciale gestionale 2022-2024

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

9

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat in folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Unterlagen Einsicht genommen:

- Verordnung (EU) Nr. 2021/241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Februar 2021 zur Einrichtung der Wiederaufbau- und Resilienzfazilität;
- Staatlicher Wiederaufbau- und Resilienzplan, welcher am 30. April 2021 der Europäischen Kommission gemäß Art. 18 Verordnung (EU) Nr. 2021/241 übermittelt wurde;
- Gesetzesdekret vom 6. Mai 2021, Nr. 59, das mit Änderungen durch das Gesetz vom 6. Mai 2021, Nr. 101 „Dringende Maßnahmen im Zusammenhang mit dem Ergänzungsfonds zum staatlichen Wiederaufbau- und Resilienzplan und andere dringende Maßnahmen für Investitionen“ umgewandelt wurde, und insbesondere dessen Art. 1;
- Gesetzesdekret vom 31. Mai 2021, Nr. 77, das mit Änderungen durch Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 108 vom 29. Juli 2021 über die Verwaltung des staatlichen Wiederaufbau- und Resilienzplans (PNRR) umgewandelt wurde;
- Gesetzesdekret vom 9. Juni 2021, Nr. 80, das durch das Gesetz Nr. 113 vom 6. August 2021 mit Änderungen umgewandelt wurde;
- Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 9. Juli 2021 betreffend die Bestimmung der zentralen Verwaltungen, die für die im PNRR vorgesehenen Maßnahmen zuständig sind, gemäß Art. 8, Abs. 1 des Gesetzesdekrets Nr. 77 vom 31. Mai 2021;
- Beschluss des Südtiroler Landtags vom 13. Juli 2021, mit dem auf der Grundlage des Vorschlags der Europäischen Kommission der staatlicher Wiederaufbau- und Resilienzplan (PNRR) genehmigt wurde;
- Dekret des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen vom 15. Juli 2021 betreffend „*Programme und Maßnahmen des Nationalen Plans für ergänzende Investitionen und entsprechende Überwachungsverfahren*“;
- Rundschreiben des Ministeriums für Wirtschaft und Finanzen vom 14. Oktober 2021, Nr. 21, und dessen Anhang „*Technische Anweisungen für die Auswahl von PNRR-Projekten*“;

La Giunta Provinciale

ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

- Regolamento UE n. 2021/241 del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 febbraio 2021, che istituisce il dispositivo per la ripresa e la resilienza;
- Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR), presentato alla Commissione Europea in data 30 aprile 2021 ai sensi dell'art. 18 del Regolamento UE n. 2021/241;
- decreto-legge 6 maggio 2021, n. 59 convertito, con modificazioni, dalla legge 6 maggio 2021, n. 101 “Misure urgenti relative al Fondo Complementare al Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza e altre misure urgenti per gli investimenti” e, in particolare, il relativo art. 1;
- decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77, convertito, con modificazioni, dalla legge 29 luglio 2021, n. 106, concernente la governance del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);
- decreto-legge 9 giugno 2021, n. 80, convertito, con modificazioni, dalla legge 6 agosto 2021, n. 113;
- decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 9 luglio 2021 recante l'individuazione delle amministrazioni centrali titolari di interventi previsti nel PNRR, ai sensi dell'articolo 8, comma 1, del decreto-legge 31 maggio 2021, n. 77;
- decisione del Consiglio del 13 luglio 2021, che ha approvato, sulla base della proposta della Commissione europea, il Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR);
- decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 15 luglio 2021, recante “Programmi e interventi inseriti nel Piano nazionale per gli investimenti complementari e connesse modalità di monitoraggio”;
- Circolare del Ministero dell'Economia e delle Finanze del 14 ottobre 2021, n. 21, e il relativo allegato “Istruzioni Tecniche per la selezione dei progetti PNRR”;

- Einvernehmensprotokoll vom 20. April 2022, unterzeichnet zwischen dem Minister für regionale Angelegenheiten und Autonomien und den Ministern der für die PNRR-Maßnahmen zuständigen Zentralverwaltungen;
- Gesetzesdekret vom 30. April 2022, Nr. 36, das durch das Gesetz Nr. 79 vom 29. Juni 2022 mit Änderungen umgewandelt wurde;
- Beschluss der Landesregierung vom 29. März 2022, Nr. 202, „Digitale Agenda für Südtirol: Genehmigung des Strategiepapiers Südtirol Digital 2022-2026“;
- Beschluss der Landesregierung vom 5. Juli 2022, Nr. 70, „Südtirol Digital 2022-2026: Auftrag für die Validierung der Programme und Projekte des strategischen IKT-Plans und der neuen Governance“;
- Protocollo d'intesa del 20 aprile 2022, sottoscritto tra il Ministro per gli affari regionali e le autonomie e i Ministri delle Amministrazioni centrali titolari di interventi PNRR;
- decreto-legge 30 aprile 2022, n. 36 convertito con modificazioni dalla Legge 29 giugno 2022, n. 79;
- deliberazione della Giunta provinciale del 29 marzo 2022, n. 202, “Agenda digitale per l'Alto Adige: Approvazione del documento strategico Alto Adige Digitale 2022-2026”;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 5 luglio 2022, n. 470, “Alto Adige Digitale 2022-2026: conferimento mandato per processo di validazione dei programmi e progetti del Piano Strategico ICT e della Nuova Governance”;

und zieht Folgendes in Erwägung:

Das Genehmigungsdekret Nr. 65/2021 – PNRR des Vorsitzes des Ministerrates, Department für Digitale Transformation die Verteilung von Finanzmitteln zum Ziel hat, um digitale Unterstützungsdienste umzusetzen für Bürger:innen der Regionen/autonomen Provinzen im Rahmen der Maßnahme 1.7.2 - Intervention "Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste" der Mission M1 - Komponente C1 - ACHSE 1 des PNRR;

Das oben angeführte Dekret wurde bei der Kontrollstelle des Rechnungshofes mit Prot. n. - SCEN_LEA-SCCLA - 0038500 - Eingang - 29.07.2022 - 10:25 Uhr eingetragen und am 02.09.2022 zur Registrierung mit n. 2242 mit folgender Anmerkung zugelassen: Die Überweisung der mit dem Dekret zugewiesenen Finanzmittel unterliegen der Überprüfung der erzielten Ergebnisse vor der Endabrechnung.

Am 22. März 2022 hat der Direktor *pro tempore* der Abteilung Informationstechnik den Inhalt des Strategiedokuments „Agenda Südtirol Digital 2022-2026“ in der Landesregierung erörtert, welches dann mit Beschluss Nr. 202 vom 29. März 2022 von derselben genehmigt wurde;

Am 5. Juli 2022 hat der Direktor *pro tempore* der Abteilung Informationstechnik der Landesregierung den IKT-Strategieplan 2022-2026 und den neuen Governance-Vorschlag für die digitale Transformation vorgestellt;

e considera quanto segue:

il Decreto di approvazione n. 65/2022 - PNRR della Presidenza del Consiglio dei Ministri, Dipartimento per la trasformazione digitale, avente per oggetto la ripartizione delle risorse finanziarie, dei punti di facilitazione digitale e del target di cittadini tra le regioni/province autonome per la realizzazione della misura 1.7.2 - intervento “Rete di servizi di facilitazione digitale” della Missione M1 – Componente C1 – ASSE 1 del PNRR;

il decreto sopra citato è stato registrato dall'Ufficio di controllo di legittimità della Corte dei Conti con prot. n. - SCEN_LEA-SCCLA - 0038500 - Ingresso - 29/07/2022 - 10:25 ed è stato ammesso alla registrazione il 02/09/2022 n. 2242 e con la seguente osservazione: Si registra il decreto ripartizione delle risorse finanziarie, sottolineando l'esigenza di verificare, a consuntivo, i risultati conseguiti.

in data 22 marzo 2022 il Direttore *pro tempore* della Ripartizione Informatica ha discusso in Giunta Provinciale i contenuti del documento strategico “Alto Adige 2022-2026”. Tale documento è stato approvato dalla Giunta provinciale con delibera n. 202 del 29 marzo 2022;

in data 5 luglio 2022 il Direttore *pro tempore* della Ripartizione Informatica ha discusso in Giunta provinciale il Piano Strategico ICT 2022-2026 e la proposta di Nuova Governance per la Trasformazione Digitale;

Die Landesregierung hat die Programme und Projekte des strategischen IKT-Plans 2022-2026 für die digitale Transformation mit Beschluss vom 5. Juli 2022, Nr. 470, genehmigt;

Die Ausbildung digitaler Kompetenzen für Bürger:innen und Unternehmen ist eines der sechs strategischen Ziele der Agenda Südtirol Digital und des IKT-Plans 2022-2026 (siehe PICT 5.2.02 Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste) und verfolgt das Ziel, den Anteil der Bevölkerung mit digitalen Grundkenntnissen durch die Einbindung von über 17.000 Personen in Südtirol bis 2026 zu erhöhen, um zur Erreichung der Ziele der Nationalen Strategie für digitale Kompetenzen beizutragen;

Die Vereinbarung regelt die Formen der Zusammenarbeit zwischen den Vertragsparteien und die operativen Verpflichtungen derselben bei der Umsetzung der Maßnahme 1.7.2 „Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste der PNRR M1C1 – Achse 1, in Übereinstimmung mit dem operativen Umsetzungsplan, Anhang zu Vereinbarung;

der Umsetzungsplan wurde in Zusammenarbeit zwischen den Vertragsparteien erarbeitet, damit die Umsetzung der nationalen Maßnahme, um die festgelegten zeitlichen, quantitativen und qualitativen Ziele sicherzustellen;

das Team Digitale des Departments unterstützt die Autonome Provinz Bozen bei der Projektumsetzung durch Bereitstellung der notwendigen Tools (Monitoringsystem der Daten, Abrechnungssystem);

das Projekt beginnt mit der Registrierung des ersten Bürgers, geplant für März 2023 und mit 30 November 2025 müssen 17.000 Bürger:innen geschult worden sein;

Die Vereinbarung gilt bis zum Ende der der Projektabrechnung – 31. März 2026, nicht jedoch über den 30. Juni 2026 hinaus;

Die Durchführung wird im Rahmen, der für die institutionellen Tätigkeiten der Vertragsparteien routinemäßig verfügbaren Mittel, ohne zusätzliche Kosten gewährleistet;

Mit der Vereinbarung verpflichten sich die Parteien die im operativen Projektplan beschriebenen Zielsetzungen umzusetzen, speziell:

la Giunta provinciale ha approvato i programmi e progetti indicati nel Piano strategico ICT 2022-2026 per la Trasformazione Digitale con delibera n. 470 del 5 luglio 2022;

la formazione delle competenze digitali per cittadini ed imprese è uno dei sei obiettivi strategici dell'Agenda Alto Adige Digitale e del Piano ICT 2022-2026 (cfr. PICT 5.2.02 Rete di servizi di facilitazione digitale) e persegue lo scopo di incrementare la percentuale di popolazione in possesso di competenze digitali di base coinvolgendo oltre 17.000 persone in Alto Adige entro il 2025, contribuendo in questo modo al raggiungimento degli obiettivi della Strategia Nazionale per le Competenze Digitali;

l'Accordo disciplina le forme di collaborazione tra le Parti e gli impegni operativi delle medesime in attuazione della Misura 1.7.2 “Rete dei servizi di facilitazione Digitale della Missione 1 - Componente 1 Asse 1 del PNRR, in conformità al Piano Operativo, allegato dell'accordo;

il Piano Operativo è stato elaborato in collaborazione tra le parti al fine di assicurare l'esecuzione della misura nazionale in base agli obiettivi temporali, quantitativi e qualitativi definiti;

il team digitale del Dipartimento supporta la Provincia autonoma di Bolzano nell'attuazione del progetto rendendo disponibili gli strumenti necessari (sistema di monitoraggio dati, sistema di rendicontazione);

il progetto inizia a decorrere con la registrazione del primo cittadino, prevista per marzo 2023 e le attività terminano entro il 30 novembre 2025 dovranno essere stati formati 17.000 cittadini;

l'Accordo ha validità sino al termine della rendicontazione del progetto – 31 marzo 2026 – e comunque non oltre il 30 giugno 2026;

l'attuazione viene garantita nell'ambito delle risorse disponibili in via ordinaria per le attività istituzionali delle Parti, senza oneri aggiuntivi;

con l'accordo le parti si impegnano di raggiungere gli obiettivi descritti nel piano operativo, allegato dell'Accordo, i quali possono essere riassunti come segue:

- Aufbau von 22 physischen und mobilen Punkten, sogenannten DIGI POINT;
- An den digitalen Punkten die finanzierten Unterstützungsdienste anbieten;
- Bereitstellung eines Kurskatalogs zur Förderung der digitalen Kompetenzen von Bürgerinnen und Bürgern zwischen 16 und 74 Jahren;
- Die digitalen Assistenten, die die Unterstützungsdienste anbieten, entsprechend schulen;

Die Zusammenfassung des operativen Plans, aus der auch der zeitliche Ablaufplan, die Meilensteine und die bis zum 31.11.2025 zu erreichenden Zielen hervorgehen, ist als integraler Bestandteil dieses Beschlusses zu betrachten;

Die Finanzierung des Projekts beträgt 973.665,00 Euro aus den Mitteln der PNRR-Mission M1, Komponente C1, Investitionsmaßnahme 1.7.2, Intervention „Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste“ wie aus dem Dekret für die Zuweisung von Finanzmitteln n. 65/2022, registriert bei der Kontrollstelle des Rechnungshofes und am 02.09.2022 zur Registrierung mit n. 2242 mit zugelassen;

Die Autonome Provinz Bozen verpflichtet sich, die finanzielle Ausstattung des Projektes DIGI POINT- digitale Unterstützungsdienste (PICT 5.2.02), das im IKT-Strategieplan 2022-2026 vorgesehen ist, und mit Beschluss der LR vom 5. Juli 2022, Nr. 470 genehmigt wurden, mit Mitteln aus dem PNRR Fonds gemäß Dekret für die Verteilung von Finanzmitteln Nr. 65/2022 zu finanzieren;

Für die Durchführung des genannten operativen Plans werden das Präsidium des Ministerrates, Department für die digitale Transition und die Autonome Provinz Bozen eine Vereinbarung gemäß Artikel 15 des Gesetzes Nr. 241/90 unterzeichnen, um die Durchführungs- und Finanzierungsmodalitäten zu regeln;

Die Vereinbarung mit dem beigefügten operativen Plan wird vom gesetzlichen Vertreter der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol mit der hier genehmigten Zeichnungsberechtigung unterzeichnet;

- realisieren 22 physische und mobile Punkte auf dem Territorium Alto Atesino, sogenannte DIGI POINT;
- fördern die Dienste der Unterstützungsbildung in den digitalen Punkten;
- bereitstellen einen Kurskatalog zur Förderung der digitalen Kompetenzen der Bürgerinnen und Bürger zwischen 16 und 74 Jahren;
- die digitalen Assistenten, die die Unterstützungsdienste anbieten, entsprechend schulen;

La sintesi del piano operativo, dalla quale si evince anche il cronoprogramma delle spese, le milestone e i target da raggiungere entro il 31.11.2025 è da considerarsi parte integrante della presente delibera;

il finanziamento del Progetto ammonta ad euro 973.665,00 a valere sulle risorse del PNRR missione M1, componente C1, misura di investimento 1.7.2, intervento “Rete di servizi di facilitazione digitale” come si evince dal decreto di riparto fondi PNRR n. 65/2022 registrato dall'Ufficio di controllo di legittimità della Corte dei Conti ed ammesso alla registrazione il 02/09/2022 n. 2242;

la Provincia Autonoma di Bolzano si impegna a finanziare con fondi PNRR, come da decreto di Ripartizione delle risorse finanziarie n. 65/2022, il Progetto DIGI POINT – Rete di servizi di facilitazione digitale (PICT 5.2.02), previsto dal Piano Strategico ICT 2022-2026, approvato con delibera della GP del 5 luglio 2022, n. 470;

al fine di attuare il piano operativo, la Presidenza del Consiglio, Dipartimento per la transizione digitale e la Provincia autonoma di Bolzano sottoscriveranno un accordo con allegato Piano Operativo ex art. 15 legge n. 241/90 per disciplinare le modalità di esecuzione e di finanziamento;

l'accordo con allegato piano operativo sarà sottoscritto dal rappresentante legale della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige con l'autorizzazione alla firma qui deliberata;

In Erwartung der administrativen Einrichtung der spezifischen zweckgebundenen Kapitel im Mehrjahreshaushaltsplan 2022-2024, auf denen die eingehenden Vormerkungen und Buchungen der Ausgaben im Zusammenhang mit den PNRR-Investitionsfonds angeordnet werden, die zur Finanzierung des Projekts und Realisierung der digitalen Unterstützungsdienste bestimmt sind, ist der zuständige Direktor der Abteilung Informationstechnik verpflichtet, im Sinne des vorgenannten operativen Plans mit eigener Verwaltungsmaßnahme die damit verbundenen eingehenden Vormerkungen und die entsprechenden buchhalterischen Buchungen der Ausgaben nach diesen Haushaltskapiteln zu erfassen und die zugehörigen Gelder zu vermerken und administrativ zu erfassen.

Die Task Force PNRR des Landes hat sich in ihrem Gutachten Nr. 5.2 vom 8. November 2022, Protokoll-Nummer 882400 positiv über die Zulässigkeit der gegenwärtigen, zu genehmigenden Maßnahme ausgesprochen.

Aufgrund dieser Prämissen und nach Anhören des Berichterstatters

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Aus den in der Einleitung genannten Gründen den Vorschlag der Vereinbarung gemäß Art. 15 Gesetz vom 7. August 1990, n. 241 zur Umsetzung der Maßnahme 1.7.2 „Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste“, finanziert mit PNRR Finanzmitteln der M1C1 Investitionsmaßnahme 1.7.2 und durchzuführen in Zusammenarbeit zwischen dem Präsidium des Ministerrates, Department für digitale Transformation (zentrale Verwaltungsstelle/Projekträger) und der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Abteilung Informatik (Durchführungsstelle), zu genehmigen;

2. die unter Punkt 1 genannte Zusammenfassung des operativen Plans zu genehmigen, die dem Beschluss als integrierender Bestandteil beigelegt ist;

3. den Landeshauptmann, Dr. Arno Kompatscher, als gesetzlichen Vertreter des Landes *pro tempore* dazu zu ermächtigen, die dazugehörigen erläuternden Akte zu unterzeichnen.

Nelle more dell'istituzione in via amministrativa degli appositi capitoli vincolati di bilancio nel piano gestionale dei conti 2022-2024, sui quali disporre gli accertamenti in entrata e le prenotazioni contabili della spesa relativi ai fondi di investimento PNRR destinati al finanziamento del progetto di realizzazione dei punti di facilitazione digitale di cui al menzionato schema di accordo, si demanda, al competente direttore della Ripartizione Informatica, la registrazione, con proprio e separato provvedimento, dei relativi accertamenti in entrata e delle corrispondenti prenotazioni contabili di spesa dopoché tali capitoli di bilancio saranno per l'appunto istituiti e i relativi fondi iscritti in via amministrativa.

La Task Force PNRR della Provincia, nel suo parere n. 5.2 del 8 novembre 2022, numero di protocollo 882400 si è espressa a favore dell'ammissibilità del presente intervento che si intende autorizzare.

Sulla base delle su esposte premesse e sentito il relatore, la Giunta Provinciale a voti unanimi legalmente espressi

d e l i b e r a:

1. Di approvare per le motivazione espresse in premessa lo schema di accordo ex art. 15 legge 7 agosto 1990, n. 241 per la realizzazione della misura 1.7.2 "Rete dei servizi di facilitazione digitale", finanziato con fondi di investimento PNRR M1C1 misura di investimento 1.7.2 e da realizzare in collaborazione tra la Presidenza del Consiglio dei ministri, Dipartimento per la trasformazione digitale (Amministrazione centrale titolare) e la Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige, Ripartizione Informatica (soggetto attuatore);

2. di approvare il piano operativo, allegato dell'Accordo, di cui al precedente punto 1, che in sintesi è descritto nel qui allegato documento e che si intende come parte integrante del presente atto;

3. di autorizzare il Presidente della Giunta provinciale, Arno Kompatscher, quale legale rappresentante della Provincia *pro tempore*, alla firma dell'Accordo previsto al precedente punto 1;

4. die Abteilung Informationstechnik als Durchführungsstelle des operativen Plans anzugeben;

5. aus den in den Prämissen formulierten konkreten Gründen wird der zuständige Direktor der Abteilung Informationstechnik delegiert, mit einer nachträglichen und gesonderten Verwaltungsmaßnahme die Ermittlung der Einnahmen und die Vormerkung der Ausgaben durch Eintragung der buchhalterischen Verbuchung der entsprechenden Ausgaben in den Haushalt der Landesverwaltung 2022-2024 vorzunehmen, die zur Finanzierung des Vorhabens zur Einrichtung der digitalen Unterstützungsdienste, laut oben genannter Vereinbarung, bestimmt sind.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

4. di indicare come soggetto attuatore del piano operativo la Ripartizione Informatica;

5. per le specifiche ragioni formulate nelle premesse, di demandare, a un successivo e separato provvedimento del competente direttore della Ripartizione Informatica, l'accertamento in entrata e l'iscrizione nel bilancio provinciale gestionale 2022-2024 della prenotazione contabile della spesa relativa ai fondi di investimento PNRR destinati al finanziamento del progetto di realizzazione dei punti di facilitazione digitale di cui al menzionato schema di accordo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Projekttitel

DIGI POINT - Netzwerk digitaler Unterstützer-Dienste der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol

Titolo del progetto

DIGI POINT – Rete di servizi di facilitazione digitale della Provincia autonoma di Bolzano Alto Adige

Projektzweck

Umsetzung der IKT-Ziele gemäß der Agenda Südtirol Digital 2022-2026, strategisches Ziel Digitale Kompetenzen, Beschluss der LR vom 29.03.2022, Nr. 202 und des transversalen Programms gemäß Strategischen IKT-Plan, PICT 5.2.02 Netzwerk digitaler Unterstützungsdienste, Beschluss der LR vom 05.07.2022, Nr. 470

Scopo di progetto

Realizzazione degli obiettivi ICT ai sensi dell'Agenda Alto Adige Digitale 2022-2026, obiettivo strategico Competenze Digitali, Delibera della GP del 29.03.2022, Nr. 202 e del programma trasversale ai sensi del Piano strategico ICT, PICT 5.2.02 Rete di servizi di facilitazione digitale, delibera della GP del 05.07.2022, n. 470

Strategisches Projektziel

Aufbau eines landesweiten Netzwerkes digitaler Unterstützungsdienste zur Stärkung der digitalen Kompetenzen aller Bürger:innen mit dem Zweck innerhalb 2025 den Anteil der Bevölkerung mit digitalen Grundkenntnissen durch die Einbindung von über 17.000 Personen in Südtirol zu erhöhen, und damit zur Erreichung der Ziele der Nationalen Strategie für digitale Kompetenzen beizutragen

Obiettivo strategico di progetto

Realizzazione di una rete di servizi di facilitazione digitale per il potenziamento delle competenze digitali di tutti i cittadini al fine di incrementare la percentuale di popolazione in possesso di competenze digitali di base coinvolgendo oltre 17.000 persone in Alto Adige entro il 2025, contribuendo in questo modo al raggiungimento degli obiettivi della Strategia Nazionale per le Competenze Digitali

Operative Projektziele

- 22 Unterstützungsdienste – Digi Point – landesweit bis 2025 aufbauen, davon sind maximal 3 Unterstützungsdienste mobiler Art
- 17.000 Personen erreichen
- Unterstützungsdienste und Weiterbildung für die interessierte Bevölkerung anbieten
- Die Bürger:innen über die öffentlichen online Dienste informieren und beim Zugriff auf die Dienste unterstützen
- Einen Kurskatalog bereitstellen
- Online- und/oder Präsenzkurse anbieten zur Vermittlung der Basiskompetenzen
- Den Dritten Sektor einbinden
- Überwachung der Einschreibungsdaten und Nutzung der angebotenen Dienste, um die Projektvorgaben fristgemäß zu erreichen

Obiettivi di progetto operativi

- Implementare 22 punti di facilitazione - Digi Point - sul territorio entro il 2025, di cui al massimo 3 avranno carattere mobile
- Raggiungere 17.000 persone
- fornire servizi di facilitazione e di formazione alla popolazione interessata
- informare la cittadinanza sui servizi on line della PA e dare supporto per l'accesso ai servizi
- mettere a disposizione un catalogo di corsi
- formare le persone sulle competenze digitali di base offrendo i corsi on line e/o in presenza
- coinvolgere il Terzo settore
- monitorare i dati di partecipazione ai servizi offerti al fine del raggiungimento del target entro i milestone di progetto

Projektzielgruppe

17.000 Personen im Alter zwischen 16 und 74 Jahren, die sich in Südtirol aufhalten und, gemäß der vom Ministerium mitgeteilten Istat-Daten zu den 49,1% jener Bevölkerungsgruppe zählen, die

Target di progetto

17.000 cittadine e cittadini di età compresa tra i 16 e 74 anni presenti sul territorio Altoatesino, e che secondo i dati Istat comunicati dal Ministero, fanno parte del 49,1% della popolazione che non

PNRR, M1C1 Inv. 1.7.2 – allegato / Anlage

nicht über die digitalen Grundkompetenzen verfügen.

è ancora in possesso di competenze digitali di base.

Merkmale des DIGI POINT

- Ausstattung gemäß den Anforderungen und Vorgaben laut PNRR M1C1 Investition 1.7.2
- Bereits eingerichtete digitale Dienste, die den PNRR Anforderungen noch nicht entsprechen, werden entsprechend ausgestattet und werden zu den 22 einzurichtenden DIGI POINTS gezählt
- Der Unterstützungsdienst kann fix oder mobil sein, in Südtirol werden max. 3 mobile Unterstützungsdienste eingerichtet
- Der digitale Unterstützungsdienst wird min. 24 Stunden pro Woche je fixen und vorab identifizierten Standort angeboten
- Der Unterstützungsdienst wird von vorab ausgebildeten digitalen Experten besetzt
- Der Unterstützungsdienst richtet sich an einzelne Personen und/oder Gruppen
- Der Unterstützungsdienst kann auch in Form von online und/oder Präsenzkursen angeboten werden (2,5 Stunden je DIGI POINT)

Standort des DIGI POINT und Verteilung

- 22 DIGI POINT landesweit in Südtirol
- Gebietsaufteilung in Osten, Zentrum, Westen und der ASTAT Daten 2021 – laut ministeriellen Vorgaben fortzubildende Bürger:innen zwischen 16 und 74 Jahre
- Westlicher Landesteil: insg. 6 Standorte, davon 1 mobil
 - Vinschgau mit 2 Standorten
 - Burggrafenamt mit 4 Standorten
- Zentraler Landesteil: insg. 10 Standorte, davon 1 mobil
 - Salten-Schlern mit 2 Standorten
 - Bozen mit 5 Standorten
 - Unteretsch-Unterland mit 3 Standorten
- Östlicher Landesteil: insg. 6 Standorte, davon 1 mobil
 - Wipptal mit 1 Standort
 - Eisacktal mit 2 Standorten
 - Pustertal mit 3 Standorten

Digitale Assistent: Voraussetzungen und Aufgaben

Caratteristiche del DIGI POINT

- Allestimento e rispondenza ai requisiti fissati dal PNRR M1C1 investimento 1.7.2
- Servizi digitali già presenti sul territorio, ma che non corrispondono ancora ai requisiti PNRR, saranno allestiti in modo adeguato e vengono inclusi nel conteggio dei 22 DIGI POINT
- Un servizio digitale può essere fisso o mobile, in Alto Adige saranno predisposti al massimo 3 servizi digitali mobili
- Un servizio digitale fisso è presidiato almeno 24 ore alla settimana ed è allestito presso un luogo previamente individuato
- Il servizio digitale è presidiato da un facilitatore digitale previamente formato
- Il servizio digitale si rivolge a persone singole e/o gruppi
- Il servizio digitale può essere erogato anche in forma di corsi on line e/o in presenza (2,5 ore per ogni DIGI POINT)

Luogo fisico del DIGI POINT e distribuzione

- 22 DIGI POINT su tutto il territorio Altoatesino
- Suddivisione del territorio in Ovest, Centro, Est e in base ai dati ASTAT 2021 - Cittadini tra 16 e 74 anni da formare secondo le indicazioni ministeriali
- Area ovest: totale 6 punti, di cui 1 itinerante
 - Val Venosta con 2 punti
 - Burggraviato con 4 punti
- Area centro: totale 10 punti, di cui 1 itinerante
 - Salto-Sciliar con 2 punti
 - Bolzano con 5 punti
 - Oltradige-Bassa Atesina con 3 punti
- Area est: totale 6 punti, di cui 1 itinerante
 - Alta Valle Isarco con 1 punto
 - Valle Isarco con 2 punti
 - Val Pusteria con 3 punti

Facilitatori digitali: Requisiti e compiti dei

PNRR, M1C1 Inv. 1.7.2 – allegato / Anlage

- Die Digitalen Assistenten verfügen mindestens über das Niveau 5 des DigComp und des Niveau B1 des DigiCompEdu
- Falls sie bei Aufnahme des Dienstes nicht über das Niveau 5 des DigComp oder des Niveau B1 des DigiCompEdu verfügen, verpflichten sie sich, den 100 Stunden PNRR geförderten online-Kurs zu besuchen (nur in Italienischer Sprache verfügbar)
- Um das Niveau 5 des DigComp oder des Niveau B1 des DigiCompEdu zu erreichen, können sie gleichwertige Kurse in ihrer Muttersprache auf eigene Kosten besuchen, die von der Landesverwaltung der Autonomen Provinz Bozen organisiert werden
- Die Digitalen Assistenten besetzen mindestens 24 Stunden pro Woche einen fixen Standort
- Digitalen Assistenten, die mindestens das Niveau 5 DigComp vorweisen, übernehmen auch die Referententätigkeit in Präsenzkursen und werden in den mobilen DIGI POINTS eingesetzt
- i facilitatori digitali sono in possesso almeno del livello 5 DigComp e del livello B1 del DigiCompEdu
- se al momento dell'incarico non sono in possesso del livello 5 DigComp o del livello B1 del DigiCompEdu possono fruire gratuitamente del corso on line di 100 ore promosso dal PNRR (disponibile solo in lingua italiana)
- per raggiungere il livello 5DigComp o del livello B1 del DigiCompEdu possono partecipare a spese proprie a corsi analoghi nella lingua di appartenenza organizzati dalla pubblica amministrazione della Provincia autonoma di Bolzano
- i facilitatori digitali presiedono almeno 24 ore alla settimana un punto fisso
- facilitatori digitali in possesso almeno del livello 5 DigComp svolgono anche attività di formazione in corsi di presenza e sono attivi nei DIGI POINTS mobili

Projekthauptphasen

1. Projektmanagement
2. Bereitstellung der digitalen Standorte und der Unterstützungsdienste
3. Katalog der des Bildungsangebotes und Fortbildung der digitalen Assistenten
4. Koordinierung der digitalen Assistenten und Durchführung der Unterstützungsdienste

Meilensteine

- innerhalb 9 November 2022 Formalisierung der Vereinbarung PNRR Maßnahme 1.7.2, um die PNRR- Förderung zu erhalten
- Beginn der Projektlaufzeit für Abrechnungszwecke ist die Registrierung im Monitoringsystem, das von der Regierung bereitgestellt wird, der ersten Teilnehmenden
- innerhalb Dezember 2023 – M1 75% DIGI POINT und 25% und Target T1 – erreichte Bürger:innen
- innerhalb Dezember 2024 – M2 100% DIGI POINT und 60% del target T1 – erreichte Bürger:innen
- innerhalb November 2025 – M3 100% das Target – tg 1 e tg 2
- innerhalb März 2026 Abschluss der Projektendabrechnung.

Principali fasi di progetto

1. Project Management
2. Predisposizione punti digitali e servizi di facilitazione/formazione
3. Catalogo offerta formativa e formazione facilitatori
4. Coordinamento facilitatori ed erogazione servizi

Milestone

- entro 9 novembre 2022 formalizzazione dell'accordo PNRR misura 1.7.2 ai fini del ricevimento del contributo PNRR
- inizio della decorrenza del progetto ai fini della rendicontazione è la registrazione dei primi partecipanti sul sistema di monitoraggio messo a disposizione dal Governo
- entro dicembre 2023 – M1 75% DIGI POINT e 25% del target T1 – Cittadini raggiunti
- entro dicembre 2024 – M2 100% DIGI POINT e 60% del target T1 – Cittadini raggiunti
- entro novembre 2025 – M3 100% dei target – tg 1 e tg 2
- entro marzo 2026 chiusura della rendicontazione di progetto.

Target (tg) – zu erreichende Ergebnisse

- Tg 1 Anzahl erreichte Bürger:innen (Registrierte zählen nur einmal): Q4/2023: 25%; Q4/2024: 60%; Q4/2025: 100%
- Tg 2 angebotene Unterstützungsdienste, fakultativ: Q4/2025: 2,5 Fortbildungsstunden für Gruppen an den 22 Unterstützungspunkten

Projektorganisation

Zentrale Verwaltung - Projektträger

Department für die digitale Transition des Vorsitzes des Ministerrates der italienischen bg bg bg Regierung

Durchführungsstelle

Die Durchführungsstelle des Projektes DIGI POINT ist der gesetzliche Vertreter der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und Landesrat für Informatik, der die Durchführung an die Abteilung Informationstechnik der Landesverwaltung delegiert.

Projektpartner

- Amt für Personalentwicklung der Landesverwaltung, Team Copernicus, zuständig für den Kurskatalog und die Bereitstellung der eLearning Kurse
- Dienstleistungszentrum für das Ehrenamt Südtirol (DZE), Mitarbeit am Auswahlverfahren zur Vergabe der Beiträge für die Einrichtung und Durchführung der digitalen Unterstützungsdienste
- Südtiroler Gemeindeverband (GVCC), zuständig für die Auswahl der Standorte, Überprüfung der Anforderungen für die technische Ausstattung und Bestätigung der Erfüllung der Kriterien
- Genossenschaften für Regionalentwicklung und Weiterbildung (GRW Sarntal, GRW Wipptal/Eisackta, GWR Vinschgau), zuständig für die Koordination der digitalen Assistenten und des Kursangebotes am DIGI POINT, Monitoring der Targets und Meilensteine, Vorbeugen von Risiko/Krisen, Unterstützung der Abteilung Informations-technik in Bezug auf die Projektkommunikation

Finanzierungsplan

Gemäß dem Fondsverteilungsdekret n. 65/2022, eingetragen beim Amt für die Legitimationskontrolle des Rechnungshofes mit Prot. n. -

Target (tg) – risultati da raggiungere

- Tg 1 numero cittadini raggiunti (utenti unici): Q4/2023: 25%; Q4/2024: 60%; Q4/2025: 100%
- Tg 2 servizi di facilitazione forniti, facoltativo: Q4/2025: 2,5 ore di formazione per gruppi sui 22 punti digitali

Organizzazione di progetto

Amministrazione centrale titolare del progetto

Dipartimento per la Transizione Digitale della Presidenza del Consiglio dei Ministri del Governo italiano

Soggetto attuatore

Il soggetto attuatore del progetto DIGI POINT è individuato nel Rappresentante legale della Provincia autonoma di Bolzano – Alto Adige e Assessore all'informatica che delega la realizzazione alla Ripartizione Informatica dell'Amministrazione provinciale.

Partner di progetto

- Ufficio per lo Sviluppo del personale dell'Amministrazione provinciale, Team Copernicus, responsabile del catalogo e della predisposizione dei corsi e-learning
- Centro Servizi per il Volontariato Alto Adige (CSV), collaborazione alla procedura di selezione per l'attribuzione dei contributi per l'implementazione dei servizi di facilitazione digitale
- Consorzio dei Comuni (GVCC), responsabile per la selezione dei luoghi fisici, verifica dei requisiti dell'allestimento tecnico e collaudo ovvero certifica la rispondenza ai criteri
- Cooperativa per lo sviluppo regionale e la formazione (GRW Val Sarentino, GRW Valle Alta Isarco/Val Isarco, GWR Val Venosta), responsabile per il coordinamento dei facilitatori e dell'offerta formativa; del monitoraggio dei target e milestone, prevenzione di rischi/criticità, supporto alla Ripartizione Informatica in ambito della comunicazione di progetto

Piano di finanziamento

Ai sensi del Decreto di ripartizione fondi n. 65/2022, registrato dall'Ufficio di controllo di legittimità della Corte dei Conti con prot. n. -

PNRR, M1C1 Inv. 1.7.2 – allegato / Anlage

SCEN_LEA-SCCLA - 0038500 - Eingang - 29.07.2022 - 10:25 Uhr, zugelassen zur Registrierung am 02.09.2022, n. 2242, wurden der Autonome Provinz Bozen - Südtirol insgesamt 973.665,00 € (inkl. MwSt. und sonstiger Abgaben) im Rahmen der PNRR. M1C1 Investition 1.7.2 „Netzwerk digitaler Unterstützer-Dienste“ zugeteilt

Finanzierbare Leistungen

- min. 70% der Ausgaben für die Unterstützungsdienste und Kursangebote
- max. 15% für die technische Ausstattung
- max. 15% für Kommunikationsmaßnahmen

Kostenarten

ReGIS Kodex: 205 Externe Dienstleistungen (incl. Arbeiten), dazu zählen

- Weiterbildung bzw. Ausgaben für den digitalen Unterstützungsdienst
- Technische Ausstattung (HW, SW)
- Kommunikation, Bewerbung der Unterstützungs- und Weiterbildungsdienste

Verteilungsplan der Gesamtausgaben (Brutto)

2022	2023	2024	2025	2026	Insg. / totale
0%	40%	25%	20%	15%	100%
00,00 €	389.466,00 €	243.416,25 €	194.733,00 €	146.049,75 €	973.665,00 €

Beschreibung der Ausgaben gemäß ReGIS Kodex

DIGI POINT – Dienst, insg. € 973.665,00 (100%)

- 205 Externe Dienstleistung – Dienste für online Kurse, € 9.760,00 (Brutto) zugunsten des Amtes für Personalentwicklung
- 205 Externe Dienstleistung – Konfigurations- und Testdienste für IT- und technologische Geräte, € 14.640,00 (Brutto) zugunsten des Gemeindeverbandes (GVCC)
- 205 Externe Dienstleistung – Gebietsmanagement und Überwachung der Aktivitäten der Unterstützungsdienste und mobiler Unterstützungsdienst, insg. € 57.340,00 (brutto), davon zugunsten
 - GWR Vinschgau, 6 Standorte: € 18.300,00
 - GRW Sarntal, 10 Standorte: € 20.740,00
 - GRW Wipptal, 6 Standorte: € 18.300,00
- 205 Externe Dienstleistung - Territorialer Koordinierungs- und Überwachungsdienst, Datenerhebung, Erstellung von Berichten und Informationsmaterial, insg. € 42.700,00 (Brutto) zugunsten GRW Sarntal
- 205 Externe Dienstleistung – Kommunikationsdienste, Informationsveranstaltungen

SCEN_LEA-SCCLA - 0038500 - Ingresso - 29/07/2022 - 10:25, ammesso alla registrazione il 02/09/2022, n. 2242, sono stati assegnati alla Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige complessivamente euro 973.665,00 (incl. IVA ed altri oneri) nell'ambito del PNRR, M1C1 investimento 1.7.2 "Rete di servizi di facilitazione"

Servizi finanziabili

- min. 70% per servizi di facilitazione e la formazione
- max. 15% per la dotazione tecnologica
- max. 15% per misure di comunicazione

Voci di costo

Codice ReGIS: 205 Servizi esterni (compresi lavori) e comprendono

- Formazione ovvero spese per il servizio digitale di facilitazione
- Attrezzature e/o dotazioni tecnologiche
- Comunicazione, promozione degli eventi di facilitazione/formazione

Cronoprogramma delle spese complessive (lordo)

Descrizione della spesa ai sensi del codice ReGIS

DIGI POINT – Servizio, tot. € 973.665,00 (100%)

- 205 Servizi esterni – Servizi corsi on line, € 9.760,00 (lordo) a favore dell'Ufficio per lo Sviluppo del personale
- 205 Servizio esterno – Servizi di configurazione e collaudo della dotazione informatica e tecnologica, € 14.640,00 (lordo) a favore del Consorzio dei Comuni (GVCC)
- 205 Servizio esterno – Servizio di gestione territoriale e monitoraggio delle attività in capo ai punti di facilitazione delle aree e servizio mobile di facilitazione, € 57.340,00 (lordo), di cui a favore
 - GWR Val Venosta, 6 punti: € 18.300,00
 - GRW Val Sarentino, 10 punti: € 20.740,00
 - GRW Val Isarco, 6 punti: € 18.300,00
- 205 Servizio esterno – Servizio di coordinamento e supervisione territoriale, raccolta dati, predisposizione reportistica e materiale informativo, € 42.700,00 (lordo) a favore della GRW Val Sarentino
- 205 Servizio esterno – Servizi di comunicazione, promozione degli eventi

PNRR, M1C1 Inv. 1.7.2 – allegato / Anlage

- | | |
|--|---|
| <p>über die Unterstützungsdienste, insg. € 9.865,00 (Brutto) zugunsten der Abt. Informatik</p> <ul style="list-style-type: none"> – 205 Externe Dienstleistung – „DIGI POINT“ Dienste (Unterstützungsdienst, incl. Ausstattung Standorte), durch öffentliche Bekanntmachung dem Dritten Sektor zuzuweisen, insg. € 839.360,00 (Brutto), Maximalwert eines einzelnen Punktes € 38.153,00 | <p>informativi sui servizi di facilitazione/formazione, tot. € 9.865,00 (lordo) a favore della Rip. Informatica</p> <ul style="list-style-type: none"> – 205 Servizi esterni – Servizio “DIGI POINT” (servizio di facilitazione/formazione, incl. allestimento punti) da assegnare tramite avviso pubblico al Terzo settore, tot. € 839.360,00 (lordo), valore massimo di un singolo punto € 38.153,00 |
|--|---|

Verteilungsplan der Ausgaben der DIGI POINT

Cronoprogramma delle spese per i DIGI POINT

Servizi esterni	2023	2024	2025	2026	Insg. / totale
Externe Dienste	40%	25%	20%	15%	100%
Sviluppo personale/ Personalentwicklung	3.904,00	2.440,00	1.952,00	1.464,00	€ 9.760,00
GVCC Consorzio Comuni, G-Verband	5.856,00	3.660,00	2.928,00	2.196,00	€ 14.640,00
GWR Val Venosta/ Vinschgau	7.320,00	4.575,00	3.660,00	2.745,00	€ 18.300,00
GRW Val Sarentino/ Sarntal	8.296,00	5.185,00	4.148,00	3.111,00	€ 20.740,00
GRW Val Isarco / Wipptal	7.320,00	4.575,00	3.660,00	2.745,00	€ 18.300,00
GRW Val Sarentino/ Sarntal	17.080,00	10.675,00	8.540,00	6.405,00	€ 42.700,00
Rip. Informatica / Abt. Informatik	3.946,00	2.466,25	1.973,00	1.479,75	€ 9.865,00
Summe / somma	€ 53.722,00	€ 33.576,25	€ 26.861,00	€ 20.145,75	€ 134.305,00
Avviso pubblico / Bekanntmachung	€ 335.744,00	€ 209.840,00	€ 167.872,00	€ 125.904,00	€ 839.360,00
Importo totale / Gesamtbetrag	€ 389.466,00	€ 243.416,25 €	€ 194.733,00 €	€ 146.049,75 €	€ 973.665,00

Vorfinanzierung und Vorschuss

- Vorfinanzierung der zu tragenden Ausgaben durch die Autonome Provinz Bozen, Abteilung Informatik
- es besteht die Möglichkeit 10 % Vorschuss auf € 973.000,00 nach Projektstart zu beantragen, dieser beginnt mit der ersten Registrierung eines Bürgers im nationalen Monitoring-system

Kostenrückerstattung

- Antrag um Kostenerstattung nach Erreichen der Meilensteine und Targets
- Kostenerstattung in den Monaten 18 – 30 – 42

Prefinanziamento ed acconto

- prefinanziamento dalle spese da sostenere da parte della Provincia autonoma di Bolzano, Ripartizione Informatica
- è possibile chiedere un acconto del 10% su € 973.000,00 in seguito all'avvio del progetto, che corrisponde al primo cittadino registrato nel sistema di monitoraggio nazionale

Rimborso spese

- Richiesta di rimborso spese in seguito al raggiungimento dei milestone e dei target
- rimborso spese nei mesi 18 – 30 – 42

PNRR, M1C1 Inv. 1.7.2 – allegato / Anlage

- Rückerstattung der tatsächlich angefallenen Kosten
- Einhaltung der für jede Tranche festgelegten Höchstgrenze
- Einhaltung der vom PNRR als förderfähig anerkannten Kosten (vgl. ReGIS Kodexe)
- rimborso delle spese effettivamente sostenute
- rispetto del limite massimo stabilito per ciascuna tranche
- conformità al quadro del PNRR riconosciuto come costi ammissibili (cfr. codici ReGIS)

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione
Der Vizegeneraldirektor / Il Vicedirettore generale
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

HOFER JOSEF THOMAS
LAZZARA GIULIO
HOFER JOSEF THOMAS

01/12/2022 11:32:37
01/12/2022 15:21:07
01/12/2022 11:12:27

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

Dieser Beschluss sieht keine
Feststellung von Einnahmen vor. / La
presente delibera non dà luogo ad
accertamento di entrate.

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

06/12/2022 15:45:42
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

02/12/2022 16:00:32
CASTLUNGER LUDWIG

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

06/12/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

06/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

29/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma